

**PCE Polska Sp. z o. o.**

ul. Zielona 12 | 58-200 Dzierżoniów | POLSKA | TEL +48 74 831 76 00 | FAX +48 74 831 17 00 |  
 | pce@pce.pl | www.pce.pl | REGON: 890251750 | NIP UE: PL8821000347

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Declaration of Conformity

Producent:  
 Manufacturer:

**PC Electric Ges.m.b.H.**  
**Diesseits 145**  
**A-4973 St.Martin i.l.**

Osoba kontaktowa: Marcin Koniarczyk  
 Telefon: +48 74 831-76-00  
 Fax: +48 74 831-17-00  
 Email: [m.koniarczyk@pce.pl](mailto:m.koniarczyk@pce.pl)

227/2016

Kategoria produktu:  
 Product category:

*Gniazda wtyczkowe i wtyczki do instalacji przemysłowych*  
 Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes

Znak:  
 Trade mark: **PCE**

Numer katalogowy: Type numbers:	Opis Definition:
9606*****	Gniazdo stałe COMBOPOL 16A/32A IP44-IP67 Wylłącznik 0-1/L-0-P Wall Sockets COMBOPOL 16A/32A IP44-IP67 Switch 0-1/L-0-R

*Produkt jest zgodny z następującymi europejskimi standardami:*

The products are conform with the following European directive:

- *Dyrektywa (RoHS) 2011/65/EU*, Directive (RoHS) 2011/65/EU
- *Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU*, Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

*Użyte normy:*

Used standards:

- IEC/EN 60309-1; IEC/EN 60309-2; IEC/EN 60309-4

Dzierżoniów., 15.07.2016

KIEROWNIK  
 DZIAŁU JAKOŚCI

inż. Marcin Koniarczyk  
 Pieczęćka i podpis  
 Signature and Stamp



# ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **43-175-03**

Gültig von: 2013 02 01  
bis: 2015 02 01

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (ÖVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

Produkt: **Industriesteckdose**

Grundlage für dieses erteilte Recht bildet die Einhaltung der Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Standards, Bestimmungen und Normen wie aus dem (den) Prüfact(en) **TGM-VA EE 31184** hervorgeht.

Das Prüfzeichen dokumentiert die Konformität des geprüften Baumusters und aller mustergetreu gefertigten Produkte.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik  
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung

Digitally signed by W. Martin  
Email=w.martin@ove.at

Wien, 2013 01 11

Dipl.-Ing. W. Martin





**Hersteller:**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Fertigungsstätte(n):**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Geprüft und zertifiziert nach:**

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2008-01-01  
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2008-01-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

**Produkt: Industriesteckdose**

**Typenbezeichnung:**  
*Technische Daten:*

**Handelsmarke:**

---

<b>960613 x x x - x</b> Nennstrom: 16 A Bemessungsisolationsspannung: 690 V IP 44 2P+PE mit Schalter, alternativ zusätzlich mit maximal 2 Schutzkontaktsteckdosen der Type 1050 oder 105 oder 109	PCE / ELCEE
<b>960614 x x x - x</b> Nennstrom: 16 A Bemessungsisolationsspannung: 690 V IP 44 3P+PE mit Schalter, alternativ zusätzlich mit maximal 2 Schutzkontaktsteckdosen der Type 1050 oder 105 oder 109	PCE / ELCEE
<b>960615 x x x - x</b> Nennstrom: 16 A Bemessungsisolationsspannung: 690 V IP 44 3P+N+PE mit Schalter, alternativ zusätzlich mit maximal 2 Schutzkontaktsteckdosen der Type 1050 oder 105 oder 109	PCE / ELCEE

---

**ÖVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend als Zertifizierungsstelle für Produkte und Verfahren in den Bereichen Elektrotechnik und Elektronik, einschließlich Sicherheit und EMV



**9606 XX X X X - X**

13		socket-outlet type 413, 16 A, IP 44, 2P+PE
14		socket-outlet type 414, 16 A, IP 44, 3P+PE
15		socket-outlet type 415, 16 A, IP 44, 3P+N+PE
	5	socket-outlet for household purposes type 1050, 105, 109, S.S.II
	1	1 x socket-outlets for household purposes
	2	2 x socket-outlets for household purposes
	0	0 x socket-outlets for household purposes
		ON/OFF switch
	$\bar{1}$	reversing switch
		clock position 6 h
	$\bar{3}$	clock position 3 h
	4	clock position 4 h
	5	clock position 5 h
	7	clock position 7 h
	9	clock position 9 h
	12	clock position 12 h

MERZ switches only for types with clock position -4 h, -6 h and -9 h.